



Kellfri®

26-LW09 KAIVUULAITTE



LUE KÄYTTÖOHJE HUOLELLISESTI ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÖÖNOTTOA!

ALKUPERÄINEN KÄYTTÖOHJE

JOHDANTO

Kiitos siitä, että valitsit Kellfri AB:n tuotteen. Noudattamalla käyttöopasta ja käytämällä terveyttä järkeä pääset nauttimaan tuotteen käytöstä vuosien ajan. Kellfrin laitteet ja tuotteet on tarkoitettu itsenäiselle tilalliselle, joka asettaa suuret vaatimukset toiminnallisuuden suhteen.

TUOTETIEDOT

Kellfri-kaivuri kytkeytään traktorin kolmipisteliittäntään ja se saa käyttövoimansa omasta hydrauliaggregaatistaan. Tämä mahdollistaa vaunun tai lisävarusteiden kytkennin yhdessä kaivurin kanssa. Hydrauliset tukijalat kuuluvat vakiovarustukseen.

TOIMITETAAN ASENTAMATTOMANA!

TEKNISET TIEDOT

Mitat	2300 x 1750 x 2800 mm	Vääntökulma	160 °
Paino	575 kg	Kauhan kierto	150 °
Suurin kaivusyvyys	2900 mm	Työpaine	160 baaria
Suurin ojan läpimitta	3977 mm	Hydraulinen pumpu	Vakiona
Suurin ojan korkeus	3900 mm	Hydrauliset tukijalat	Vakiona
Suurin ojan korkeus tasaisen pohjan kanssa	2760 mm	Ojakauha 26-LW-KC800 800/200	Varusteet

KONEEN TEHTÄVÄ:

Tarkoitettu yksinomaan kaivamiseen



TURVALLISUUSTIETOJA

Ennen työvälaineen käyttöönottamista sinun on omasi ja muiden turvallisuuden vuoksi perehdyttävä turvallisuustietoihin ja käyttöoppaaseen siten, että ymmärrät niiden sisällön. Pidä aina turvallisuustiedot ja käyttöohje laitteineen tai tuotteen käyttäjän helposti saatavilla. Muista, että on sekä omasi että muiden turvallisuuden kannalta hyväksi, että kertaat turvallisuustiedot silloin tällöin. On tärkeää, että käyttäjä ymmärtää, että terve järki ja yleinen varovaisuus eivät ole osa tuotetta vaan niistä vastaa käyttäjä.

Jos käyttöohje vahingoittuu tai katoaa, uuden voi tilata osoitteesta:

Kellfri AB, Munktatorpsgatan 6, 532 37 SKARA. Puh: 0511-242 50

Yleiset turvallisuustiedot voi myös ladata Kellfrin kotisivulta: www.kellfri.se/FI

Älä käytä laitetta tai tuotetta, jos tunnet itsesi sairaaksi tai väsyneeksi tai olet nauttinut alkoholia. Älä käytä laitetta myöskään, jos olet voimakkaiden lääkkeiden tai päähteiden vaikutuksen alainen tai jos kärsit masennuksesta tai psykkinen terveydentilasi ei ole vakaa. Noudata aina yleisiä liikennesääntöjä ja eläinsuojelumääryksiä. Alle 15-vuotiaat ja psykkisesti sairaat henkilöt eivät saa käyttää laitetta.



Koneen alkuperäistä rakennetta ei saa missäänoloissa muuttaa ilman valmistajan lupaa. Luvattomat muutokset ja/tai lisävarusteet voivat aiheuttaa hengenvaarallisia vammoja tai kuoleman käyttäjälle tai muille.

Varoitus!

TUOTETURVALLISUUSTIEDOT

- Lue aina ohjekirja huolellisesti ennen kaivurin käyttöä!
- Älä koskaan poistu laitteen luota traktorin moottorin ollessa käynnissä. Sammuta moottori, kun poistut laitteen luota lyhyeksikin ajaksi.
- Laite on aina kytkettävä irti ennen huolto- tai kunnossapitotöitä.
- Ainoastaan kuljettaja saa olla työn aikana koneen lähettyvillä.
- Älä käytä laitetta, jos kaikkia suojaia eikä ole kiinnitetty oikein.
- Varmista, ettei työskentelyalueella ole sivustakatsoja eikä eläimiä ja että laitteella on riittävästi liikkumatila.
- Ohjaa laitetta aina ainoastaan kuljettajan istuimelta
- Käytä kaivuria ainoastaan sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen. Älä käytä laitetta esineiden vetämiseen, muurin murtamiseen tai nostolaitteena. Älä asenna laitteeseen köysiä, ketjuja jne.
- Älä koskaan kaiva liian läheltä tukijalkoja. Pohja voi romahtaa kaivuutyön aikana.
- Älä koskaan ylikuormita laitetta ja/tai vetoajoneuvoa.
- Kun työskentelet rinteissä, kaiva aina siten, että laite on suunnattu ylämäkeen, ja vältä laitteen käänämistä alas päin. Vältä kaivamista rinteissä, kun vaarana on vetoajoneuvon kaatuminen.
- Pienennä nopeutta epätasaisessa maastossa, rinteissä tai kääntyessäsi estääksesi vetoajoneuvon kaatumisen.
- Älä muuta venttiilin asetuksia. Virheellinen säätö voi vaurioittaa konetta ja/tai johtaa henkilövahinkoihin

- Kun nouset pois laitteesta, laske kauha alas ja tukijalat maahan. Sammuta traktorin moottori, kytke käsijarru ja ota virta-avaimet pois.
- Käyttäjä tai muut henkilöt eivät missään tapauksessa saa oleskella riippuvan kuorman alla
- Kaivuria ei saa pysäköidä siten, että kauhassa on kuormaa ja kauha korkealla ilmassa
- Koska kaivuriin ei kuulu valaistusta, käytä sitä päiväsaikaan.
- Tiellä tapahtuvan kuljetuksen aikana ajoneuvoon on kiinnitettävä LGF-kilpi.

VAROITUSTARRAT

Katso, että varoitustarrat ovat aina hyvin näkyvillä, ja puhdista ne tarvittaessa. Älä ruiskuta painepesurilla suoraan kohti tarraa. Jos tarra repeytyy tai muuten vahingoittuu, tilaa uudet tarrat.

SYMBOLI	SELITYS
 	Lue ohjekirja Pysäytä moottori korjauksen ajaksi
	Vaaravyöhyke 200 m
	Varoitus! Sähköjohto Käsien yleinen puristumisvaara Jalkojen yleinen puristumisvaara
	VAROITUS! Puristumisvaara! Kukaan ei saa oleskella traktorin takana sen kytkenän tai irrottamisen aikana.
  	Voitelu 10 tunnin käytön jälkeen Käytä aina tukijalkoja kuormauksen/purkamisen yhteydessä Jälkikiristä kaikki ruuvit ja liitännät.
	Lasten tapaturmariski! Lapset eivät saa oleskella koneen läheisyydessä
	Tuotteessa on CE-merkintä



Älä koskaan käytä laitetta tai tuotetta,
jossa on vialliset turvallisuusvarusteet.

Varoitus!

OHJEET JA HÄTÄTILANTEET

Soita hätätilanteessa yleiseen hätänumeroon 112

Pidä matkapuhelin tai hätäpuhelini aina ulottuvilla, kun työskentelet yksin. Ensiapupakkuksen ja palonsammittimen pitää olla helposti saatavilla kaiken työn, ylläpidon ja huollon aikana. Hätätoimenpiteenä pysäytä traktorin moottori.

HENKILÖKOHTAINEN SUOJAVARUSTUS

Käytä aina sopivia suojarusteita. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja, kun työskentelet laitteella. Sido pitkä tukka, kun työskentelet laitteella, jossa on pyöriviä osia.



YMPÄRISTÖ

Tarkista, että ympäristössä ei ole muita ihmisiä tai esineitä, ennen kuin kytket laitteen tai käytät sitä. Vakavien henkilövahinkojen riski. Ole erityisen tarkka jos alueella, jolla laitetta tai tuotetta käytetään tai säälytetään, on lapsia. Tarkista, ettei työskentelyalueella ole matalalla roikkuvia sähköjohtoja. Työskentele viettävässä maastossa ja ojien läheisyydessä varovasti. Työskentele aina yksin sellaisten laitteiden tai tuotteiden kanssa, jotka on tarkoitettu yksin käytettäväksi. Älä koskaan jätä roskia lojumaan työskentelyalueelle. Pidä työpinnat puhtaina. Ota laitteen vaaravyöhyke aina huomioon.



Lapsia on valvottava alueella.

VAARA!

TOIMENPITEET ENNEN KÄYTÖÄ

Lue käyttöopas huolellisesti. Varmista, että ymmärrät turvallisuustiedot, käyttöoppaan ja varoitustarrikat. Käytä käytön yhteydessä terveellä järkeä sekä sopivia henkilökohtaisia turvallisuusvarusteita. Tarkista aina käytettävien koneiden tekniset tiedot. On tärkeää, että nämä sopivat yhteen tyydyttävällä tavalla. Näin varmistat laitteen toiminnan ja omasi ja muiden turvallisuuden. Tarkista aina laitteen tai tuotteen kunto ennen käyttöä. Korjaa tai vaihda vahingoittuneet tai kuluneet osat vahinkoriskien vähentämiseksi.

Voitele liikkuvat osat ja tarkista, että kaikki pultit ja mutterit ovat tiukalla. Korja tarvittaessa. Opettele ja paina mieleen oikea työtäpa. Aloittelijan pitää käyttää laitetta hitaalla nopeudella, kunnes on oppinut sen toimintatavan. Käyttäjän/asiakkaan vastuulla on, että käyttäjä hallitsee tilanteen. Mikäli vaikuttaa siltä, että kone on käyttäjälle vaarallinen, sitä ei pidä ottaa käyttöön.



Turvallisuuden varmistamiseksi tuotetta saa käyttää vain näissä ohjeissa kuvatulla tavalla. Käyttäjä vastaa siitä, että ohjeet luetaan kokonaan ja niitä noudatetaan.

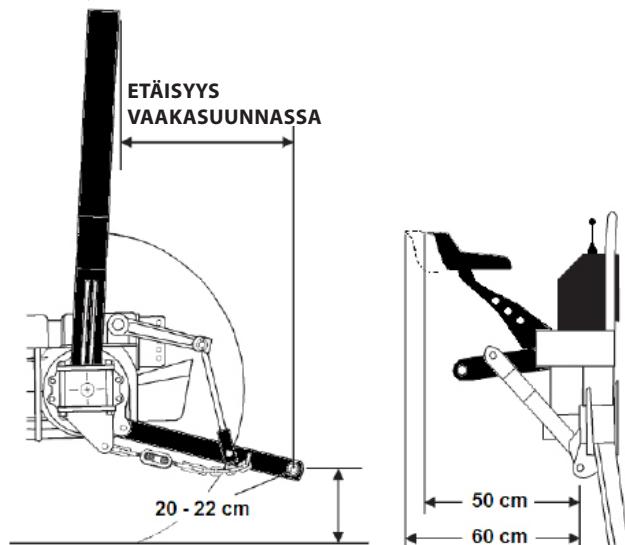
Varoitus!

- Varmista, että kaikki mutterit, pultit ja asennukset ovat kunnolla kiinni ja että kaikki pakkaus- ja kuljetusmateriaalit, kuten teippi ja teräsnauhat, on poistettu.
- Varmista, että moottorin öljytaso on oikea.
- Varmista, että kaikki suojet ovat paikoillaan eivätkä ne pääse irtoamaan ennen käyttämistä.
- Tarkista vaihdelaatikon öljytaso, lisää tarvittaessa (0,2-0,35 L).

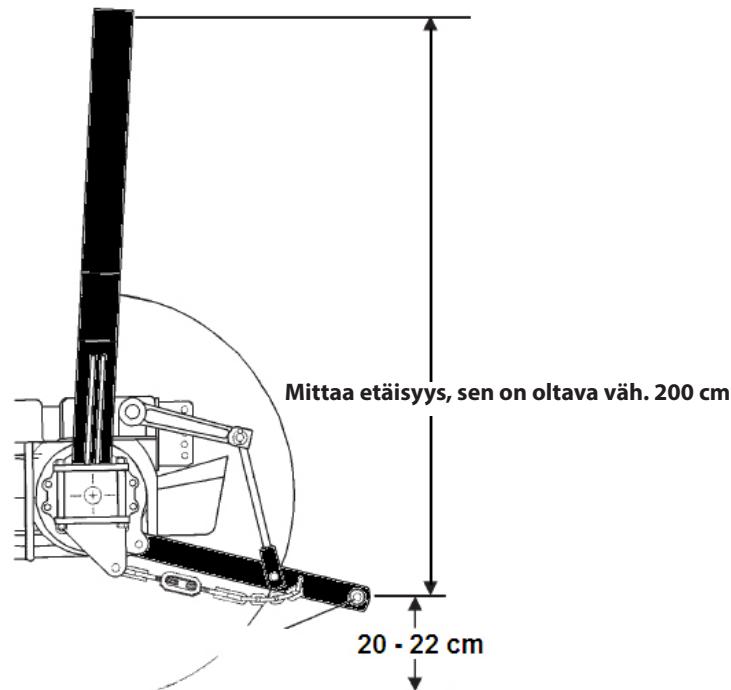
ENNEN LAITTEEN KYTKEMISTÄ:

Ennen kuin kytket kaivurin traktoriin kolmipistekytkentään, on tärkeää kiinnittää huomiota traktorin ja laitteen väliseen etäisyteen. Oikea traktorin ja laitteen etäisyys on tärkeää käyttäjän turvallisuuden kannalta. Asennushetkellä vaakasuoran etäisyyden on oltava vähintään 50 cm (istuin etuasennossa) ja vähintään 60 cm (istuin taka-asennossa). Lisäksi käyttäjän pään ja traktorin osien välimatkan on oltava vähintään 20 cm.

1. Aseta traktorin 3-pistekiinnitys n. 20-22 cm:n korkeudelle maasta, mittaa vaakasuora etäisyys alimmasta nivelpolvesta lähipään esineeseen, joka joutuu kosketukseen kaivurin istuimen kanssa (esim. ylirullaussuojaan tai traktorin ohjaamoon).



2. Varmista traktorin ja laitteen kuljettajan paikan pystyetäisyyden kontrolloimiseksi, että kolmipistekiinnityksen alin lenkki on noin 20-22 cm:n korkeudella maasta. Mittaa sen jälkeen etäisyys alimmasta nivelpolvesta esineeseen, joka voi osua kuljettajan päähän (esim. traktorin ohjaamoon tai ylirullaussuojaan).



Varoitus!

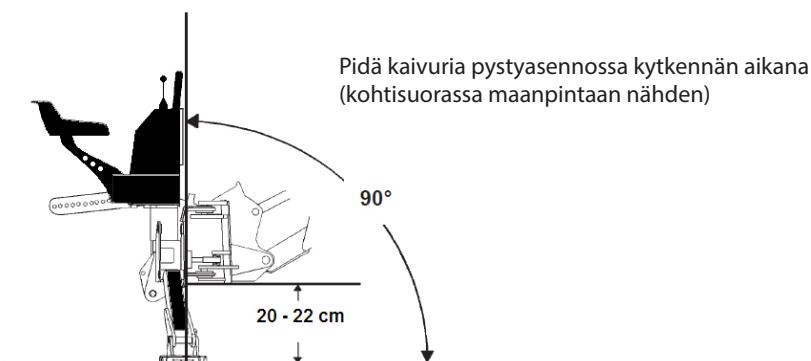
VAROITUS! Lue aina käyttöohje!

Laitteen kytkeminen traktorin kolmipistekiinnitykseen, kun käytössä on myös ylirullaussuoja ja/tai ohjaamo, voi olla vaarallista ja aiheuttaa vakavan onnettomuuden tai kuolemataupauksen, jos sitä ei asenneta, käytetä ja huolletta oikein. Käytä kolmipistekiinnityksessä aina oikeankokoisia ja luokitukseltaan oikeanlaisia turvasokkia.

KYTKENTÄ:

Varmista, että laite on tasaisella ja vakaalla alustalla.

1. Kun laite on kytetty traktoriin, noudata traktorin käyttöohjeessa kuvattua oikeaa menettelyä. Peruuta traktori varovasti kaivurin luo (peruuta traktori riittävän lähelle hydrauliaggregaatin kytkentää varten).
2. Kytke hydraulilinen järjestelmä traktoriin.
3. Käynnistä traktorin moottori pienillä kierroksilla. Avaa traktorin venttiili saadaksesi kaivurin hydrauliaggregaatin käyntiin (tarkista vuodon jälkeen).
4. Nosta kaivuria tukijalkojen ja puomin ohjausvipujen avulla, kunnes laitteen päärunko on noin 20-22 cm:n korkeudella maasta. Varmista, että laite on pystyasennossa (kohtisuorassa maan pintaan nähdien), ks. kuva.



5. Peruuta traktoria, kunnes kolmipistekiinnityksen alempi lenkki on oikealla korkeudella vasemman ja oikean asennusreinä kohdalta. HUOM! Tarkkaile hydrauliletkujen ja ylälenkin asentoa traktoria peruuttaessasi.
6. Asenna laite kolmipistekiinnitykseen ja varmista lukkosokilla.



VARMISTA, ETTEI LÄHELLÄ OLE KETÄÄN MUUTA KAIVURIN KYTKENNÄN AIKANA! PURISTUMISVAARA!

7. Tarkista, ettei mikään letkuista ole puristuksissa tai maassa. Pidä letkut poissa kuljettajan luota käytön aikana. Kiinnitä kaikki letkut paikoilleen kuljettajan turvallisuuden vuoksi ja vahinkojen välttämiseksi.



Kytettäessä kaivuria traktorin kolmipistekiinnitykseen on erittäin tärkeää, että painovarsi on kytetty hyvin eikä vahinkojen riskiä ole. Varmista, että painovarressa on jäljellä riittävästi kierteitä. Kaivuria ei saa ottaa käyttöön, ellei näitä kolmea kohtaa ole varmistettu traktorin kolmipistekiinnitykseen. Muuten laitteesta voi tulla hengenvaarallinen.



**VAROITUS! ÄLÄ YRITÄ NOSTAA LAITETTA 3-PISTEIINNITYKSEN AVULLA!
MUUTEN HYDRAULIJÄRJESTELMÄ VOI VAURIOITUA!**

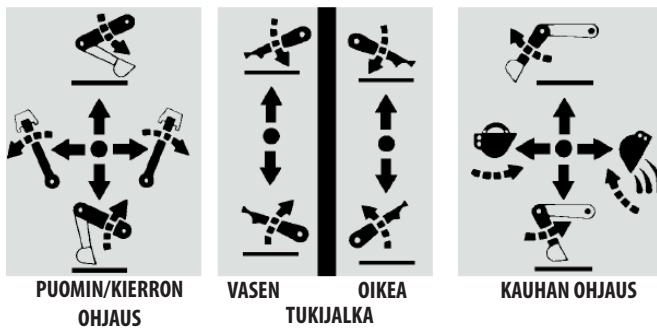
Varoitus!

KÄYTTÖ JA AJAMINEN

Vain henkilöt, jotka ymmärtävät turvallisuustietojen ja käyttöohjeen sisällön, saavat käsitellä laitetta tai tuotetta. Ole tarkka työskennellessäsi laitteen tai tuotteen kanssa ja käytä laitetta tai tuotetta vain käyttöohjeessa kuvattavalla tavalla. Työskentelyyn sellaisten laitteiden kanssa, joissa on liikkuvia osia, liittyy vaara puristuksiin joutumisesta. Työskentele varovasti sellaisen laitteiden kanssa, joissa on hydraulisia letkuja, sillä paineenalainen öljy voi läpäistä ihon. Hakeudu välittömästi lääkäriin, jos näin tapahtuu.

Työskentele aina yksin sellaisten laitteiden kanssa, jotka on tarkoitettu yksin käytettäviksi. Älä koskaan ylikuormita työvälinettä ja kunnioita työvälineen vaaravyöhykettä.

Kaivurissa on 4 ohjausvipua. Kaksi niistä on tukijaloille ja toiset kaksi varsien käännytelyyn ja kauhan ohjaamiseen. Lue turvatoimenpiteitä koskevat käyttöohjeen kohdat ennen koneen käyttöä. Muista: Vasen ja oikea määritetään käyttäjän paikalta katsottuna tämän istuessa laitteen päällä ohjauslaitteet kohti kauhaa.



TUKIJALAT: Kun vipuja käännetään eteenpäin, jalat laskeutuvat "ALASPÄIN", ja kun vipuja käännetään taakse, jalat nousevat "YLÖSPÄIN". Molemmat tukijalat tulee laskea ainoastaan kaivurin vakauttamiseksi työskentely aikana.

PUOMI/KIERTO: Kun vipua käännetään eteenpäin, varsi "LASKEE" alaspäin. Kun vipu on kokonaan edessä, kyseessä on "KELLUNTA-ASENTO". Kun vipua vedetään taaksepäin, varsi "NOUSEE". Kun vipua käännetään vasemmalle, varsi käännyt "VASEMMALLE", ja jos vipua käännetään oikealle, varsi käännyt "OIKEALLE".

KAUHAN OHJAUS: Kun vipua käännetään eteenpäin, varsi käännyt "ULOSPÄIN", poispäin kuljettajasta. Kun vipua käännetään taaksepäin, varsi käännyt "SISÄÄNPÄIN", kuljettaaja kohti. Kun vipua käännetään vasemmalle, kauha "TÄYTTYY" tai käännyt (sisäinpäin). Kun vipua käännetään oikealle, kauha "KIPPAA", kauha käännyt (ylöspäin).

KÄYTÖ/AJAMINEN

Traktorin kaivuulaitetta käytettäessä on aina pyrittävä sujuvampaan tekniikkaan. Sujuvuuteen päästään opettelemalla hallitsemaan ohjaus vipujen avulla.

Ohjaa konetta aina istualtaan ohjausvipujen avulla. Muusta menetelmästä voi aiheutua henkilövahinkoja tai jopa kuolemantapaus.

Älä koskaan aja traktoria, jos joku istuu laitteen päällä!

Tarkista kaivuualue vieraiden esineiden varalta ennen koneen käyttöä. Kaiva varovasti alueella, jolla esineitä uskotaan olevan. Jos SINÄ tunnet kauhan koskettaneen johonkin esineeseen, pysäytä kone ja lopeta kaivaminen välittömästi.

ENNEN KUIN ALAT KAIVAA

Ennen kaivamista on hyvä suunnitella työt ensin. Tiettyjä asioita on otettava huomioon. Käyttäjän on tarkastettava kaivettava alue ja selvitettyvä alueen mahdolliset vaarat. Käyttäjän on ymmärrettävä täysin suoritettava työtehtävä.

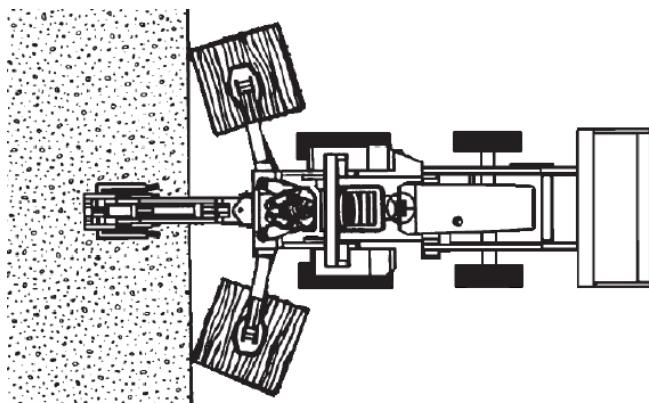
Työskentelyalueeseen tutustumisen jälkeen on aika suunnitella itse kaivuutyö. Sijoita kaivuri siten, ettei sitä tarvitse siirtää koko kaivuutyön aikana, ja siten, että koneesta saadaan mahdolisinman tehokas.



ÄLÄ KÄYTÄ KAIVURIA, JOS TUKIJALAT EIVÄT KOSKETA MAAHAN!

ÄLÄ KÄYTÄ KAIVURIA, JOS SIINÄ HAVAITAAN VUORO, SILLÄ SE VOI JOHTAA HYDRAULISEN PAINEESEEN ÄKILLISEEN HÄVIÄMISEEN, MISTÄ AIHEUTUU LAITTEEN VAURIOITUMISEN TAI HENKILÖVÄHINKOJEN RISKI!

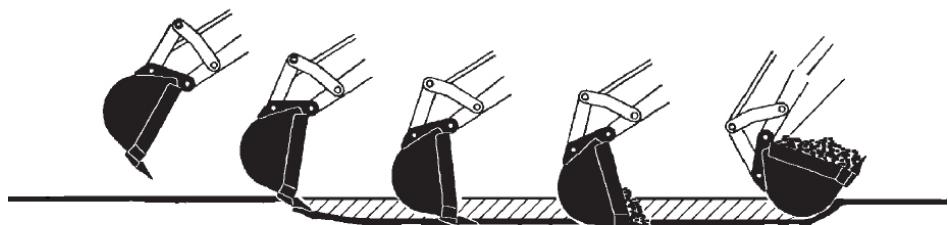
Kun laite on paikallaan, laske tukijalat maahan. Traktorin renkaiden tulee edelleen kannattaa suurinta osaa ajoneuvon painosta, koska laitteen tukijalat toimivat vain tukena laitteen tasapainottamiseksi ja estävät sen liikkumista tai pomppimista käytön aikana. Jos traktori on varustettu etukuormajaalla, se on laskettava maahan. Aseta aroilla pinnoilla, kuten betonilla, kivialustalla, hiekalla tai pehmeällä alustalla, työskennellessäsi tukijalkojen alle vanerilevyjä, jotta paino jakautuu suuremmalle alueelle.



PERUSKAIVUUTEKNIKKA

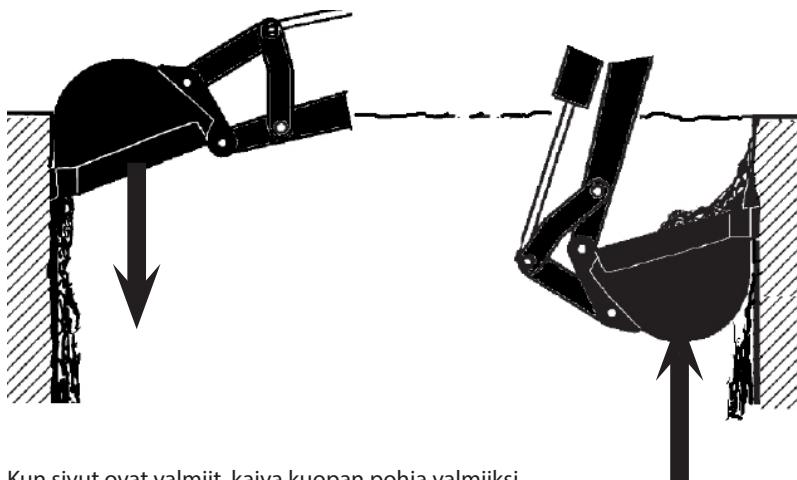
Kun aloitat kaivamisen, tee ensimmäiset leikkaukset aina perusteellisesti ja seuraa huolellisesti maaperän muotoja. Tämä on tarpeen maaperän ja kauhan vaurioiden minimoimiseksi. Ensimmäiset leikkaukset ovat tärkeitä myös siksi, että ne toimivat mallina lopulle leikkausliikkeille. Jos ensimmäistä leikkausta seurataan tarkoin, jatkokaivuusta tulee täsmällisempää.

TYÖOHJE



Kun teet kaivutötä laitteella, pidennä puomi poispäin käyttäjästä. Laske varsi ja kauha ja aloita kaivaminen. Kauhan hampaiden tulee olla 30° - 45° kulmassa maanpintaan nähdien. Kun olet aloittanut kaivamisen, taivuta kauhaa, kunnes terä on vaakasuorassa maanpintaan nähdien. Vedä kauhaa käyttääjää kohden ja ohjaa sitä vivun avulla pitääksesi sen oikealla tasolla. Kun kauha liikkuu kohti käyttääjää, pidä leikkukuitasuoja tasaisena ohjaamalla puomia. Taivuta kaivuuliikkeen lopussa kauha kokonaan sisään, samalla kun nostat vartta kaivannosta. Käännä varsi sivulle ja kippaa kauhan sisältö haluamaasi paikkaan. Aloita kauhan kippaaminen, ennen kuin lähestyt kasaa. Kun kauha on tyhjä, käännä varsi takaisin ja aseta kauha kohdalleen seuraavaa kaivuuprosessia varten. Koko kaivuuprosessin tulee edetä sujuvasti, kunnes koko kai-vuutehtävä on suoritettu.

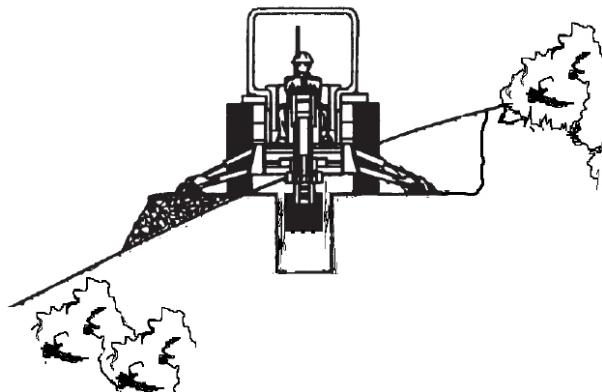
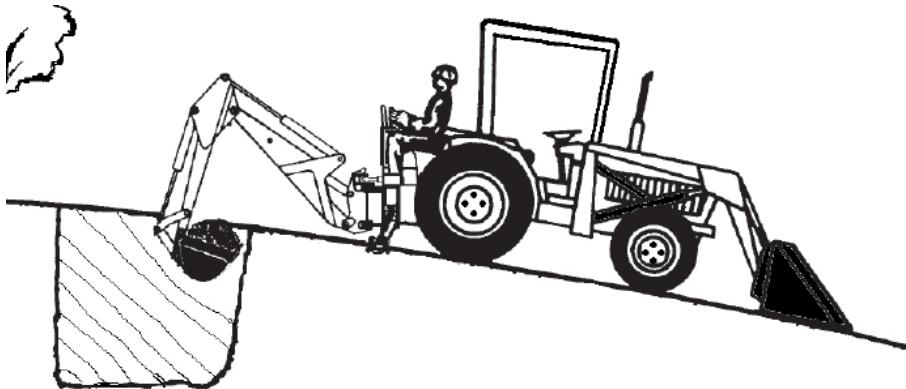
Kun kaivanto on melkein valmis ja jäljellä noin 15 cm kaivettavaa. Puhdistaa ja painele kaivetun kuopan reunat. Käytä kauhan tasaista sivua joidenkin korkeiden kohtien raaputtamiseen. Poista esii pistävät kivet, jos ne vaikuttavat olevan löysällä. Jos haluat kaivaa valmiit seinät, kaiva kauempaan oleva seinä valmiiksi taivuttamalla kauhaa ulospäin ja laskemalla vartta alas. Lähempänä olevan seinän valmiiksi kaivaminen tapahtuu taivuttamalla kauhaa sisäänpäin ja nostamalla vartta ylös.



Kun sivut ovat valmiit, kaiva kuopan pohja valmiiksi.

KAIVAMINEN RINTEISSÄ

Kun teet kaivutöitä rinteissä, aseta kaivuri aina mahdollisuksien mukaan ylämäkeen päin. Voi olla tarpeen kaivaa mäkeen tasainen pinta, jolle kaivuri voidaan asettaa rinteessä tehtävien kaivutuöiden ajaksi. Aseta pois kaivettu maa alamäkeen päin. Itse kuoppaa kaivaessasi nostaa pois kaivettu maa ylämäen puolelle.



Koska hydraulijärjestelmä ei ole koskaan täysin tiivis, se on tarkastettava ennen laitteen kuormitusta. Vuoto voi johtua sisäisestä vuodosta traktorin venttiilissä, etukuormaajan sähköventtilissä, laitteen hydraulijärjestelmän sisäisestä vuodosta jne. Tarkista vuodon laajuus ajamalla laitteen sylinteri päätyasentoon ja pitämällä painetta ylhäällä 1 minuutin ajan. Jos sylinteri alkaa "vaeltaa" toiseen suuntaan, tiivisteessä on vuoto. Tiiviste tai sylinteri on vaihdettava.

Työskentele aina yksin sellaisten laitteiden kanssa, jotka on tarkoitettu yksin käytettäviksi. Älä koskaan ylikuormita työvälinettä ja kunnioita työvälineen vaaravyöhyykettä.

KÄYTÖN JÄLKEEN

Vaunu pysäköidää siten, että työlaite nojaa maata vasten.
Huuhtele laite tarvittaessa vedellä puhtaaksi

KULJETUS JA SÄILYTYS

Tarkista, että alueella ei ole henkilötä tai esineitä kuljetuksen aikana. Ole aina erityisen varovainen kuljetuksen ja siirtämisen aikana. Varmista, että laite tai tuote on hyvin kiinnitetty ja että mahdolliset kuljetusvarmistukset on asennettu. Sijoita kuorma aina mahdolliesti matalalle. Ota vaaravyöhyke huomioon myös kuljetuksen ja siirtämisen aikana. Kuljetuksen aikana kukaan ei saa mennä roikkuvan kuorman alle. Kuljetukseen käytettäväissä vaunuissa pitää olla toimivat jarrut. Säilytä laite tai tuote aina kuivassa paikassa mieluiten katon alla, kun sitä ei käytetä. Varmista, että laite tai tuote pysyy paikoillaan eikä ole vaarassa kaatua. Älä koskaan anna lasten leikkiä tuotteen säilytyspaikassa. Ota huomioon kaatumisvaara!

KULJETUS

- Ennen kuljetusta: Varmista, että puomi ja kääntövarsit ovat lukittuja hallitsemattomien liikkeiden välittämiseksi. Nosta puomi ja kauha kuljetusasentoon. Asenna kuljetusvarmistukset. Nosta tukijalat.
- Aja hitaasti epätasaisessa maastossa, älä mene liian lähelle rinteitä ja kuoppia.

SÄILYTYS

Varmista ennen koneen viemistä varastoon, että se on puhdas. Pese kaikki lika pois kaivurista. Voitele näkyvät sylinterinvärit. Voitele kaikki nivelet, ja varmista, että hydraulijärjestelmä on sinetöity epäpuhtauksien sisäänpääsyn estämiseksi. Aseta kone säilytyksen ajaksi kuivaan paikkaan ja peitä se, jos mahdollista.

SEURAAVAN KÄYTÖN YHTEYDESSÄ:

- Puhdista kone, jotta huomaat mahdolliset vauriot helpommin.
- Tarkista kaikki hydrauliletkut ja liittännät ennen laitteen liittämistä voimanottoon. Tarkista liittämisen jälkeen, ettei missään ole vuotoja.
- Tarkista, että niveliä on voideltu tarpeeksi, jotta työ sujuu paremmin.
- Tarkista pultit ja kiristä ne tarvittaessa.

YLLÄPITO JA HUOLTO

Traktorin moottorin on oltava sammuttettuna ja laitteen laskettuna maahan ennen huoltotöiden aloittamista. Varmista, että laite on tukevasti pystyssä eikä ole vaarassa kaatua huollon aikana. Huoltaessasi konetta käytä aina tukena sopivia varusteita/pitimiä. Vaihda vahingoittuneet tai kuluneet osat vahinkoriskien vähentämiseksi. Tee ylläpito-, huolto- ja tarkistustyöt suosituksen mukaisesti. Käytä vahinkoriskin pienentämiseksi ainoastaan varaosia, joiden suorituskyky vastaa alkuperäistä. Korjauksia ja sähkökytkentöjä saavat suorittaa vain pätevät henkilöt. Noudata aina huoltotöiden yhteydessä kaaviossa annettuja turvallisuusmääryksiä. Tämä on erityisen tärkeää terien ja turvalaitteiden suhteen. Ota aina huomioon, että osa saatetaa työn aikana irrota.

- Tarkista työvälineen kunto säännöllisesti, jotta vahinkoja ei pääse tapahtumaan. Mikäli havaitset halkeamia, väyntymistä, väljyyttä tai väsymistä, keskeytä työ ja korja vika. Vaihda kuluneet osat.
- Kiristä kaikki ruuvit ja mutterit muutaman tunnin käytön jälkeen ja sitten päivittää käyttäessä.

- Irrota laite vetoajoneuvosta vian korjausen ajaksi.
- Älä koskaan ala tehdä hydrauliosien korjausia, ennen kuin järjestelmän paine on varmasti päästetty pois.
- Älä koskaan tee töitä roikkuvan kuorman alla.
- Tarkista ylläpito- ja huoltotöiden jälkeen, että kaikki pultit ja mutterit on kiristetty. Testaa kone aina ennen käytön aloittamista.
- Sammuta traktori ja liikuta hydraulivipuja joka suuntaan, jotta öljyletkuissa ja -putkissa mahdollisesti oleva paine pääsee purkautumaan, ennen kuin niiden tai hydraulisyinterien kunnossapitotyöt aloitetaan.
- Puhdista imuujohdon suodatin 10 tunnin työskentelyn jälkeen.
- Tarkista kaikki osat kulumien varalta ja kiristää tarvittaessa pultit, mutterit ja ruuvit.
- Jos hydrauliletkuissa näkyy halkeamia tai kulumia, vaihda letkut välittömästi.
- Tarkista, että letkut eivät pääse hankautumaan teräviä reunuja vasten. Tarvittaessa korjaa tilanne.
- Voitele kaikki nipat ennen jokaista työjaksoa ja jokaisen työjakson jälkeen.
- Kiristää mahdolliset vuotavat kytkennät. Älä kiristää kytkentöjä tarpeettomasti. Ylikuormitus voi vahingoittaa niitä.

Säännöllinen huolto on avain koneen pitkään käyttökään ja turvalliseen käyttöön. On tärkeää tehdä huollosuunnitelma ja noudattaa sitä.

8 KÄYTTÖTUNNIN VÄLEIN:

VAROITUS: TRAKTORIN MOOTTORI ON SAMMUTETTAVA ENNEN VOITELUN ALOITTAMISTA

Voitele liikkuvat osat huolellisesti (kaikkien sylinterien varret ja päät) Riittämätön voitelu saattaa aiheuttaa liiallista kulumaa ja mekaanisia vikoja. Käytä yleisvoiteluainetta.

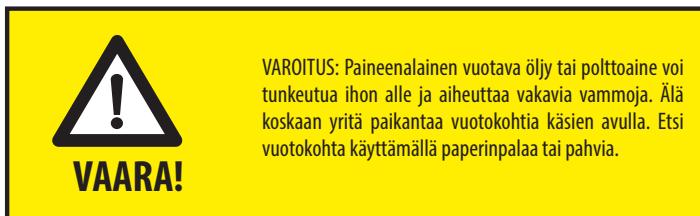
TÄRKEÄÄ! Älä käytä liikaa voiteluainetta. Näkyvillä olevaan rasvaan kertyy helposti likaa, joka lisää kulumista. Kuivaa voitelun jälkeen ylimääräinen rasva liitoksista.

40 KÄYTTÖTUNNIN VÄLEIN:

Tarkista hydrauliikan öljytaso. Jos öljytaso on liian alhainen, tarkista hydraulijärjestelmä vuotojen varalta.

TÄRKEÄÄ! Öljytaso tulee tarkistaa, kun laite on kuljetusasennossa.

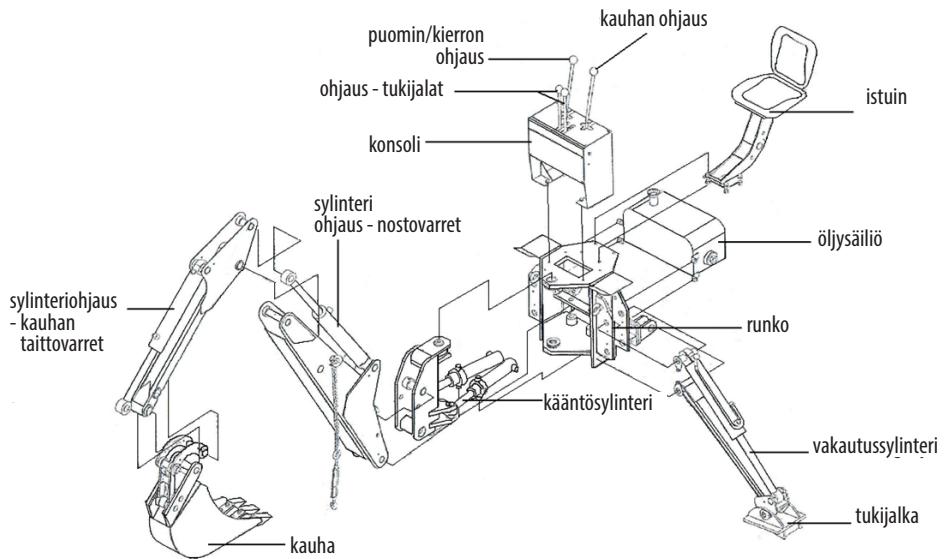
Tarkista kaikki piikit, holkit, sokat, pultit, mutterit jne. kulumien varalta, kiristää kaikki pultit ja vaihda ne tarvittaessa.



VIRHE	SYY	TOIMENPIDE
Kaivurin varsi ei jaksa nostaa tai kääntää	<ul style="list-style-type: none"> • Ölji vähissä • Kääntönopeuden rajoitusventtiili suljettu tai kytetty virheellisesti • Rikkinäinen hydrauliletku • Varren niveli on tukossa • Rikkinäinen/huono sylinteri 	<ul style="list-style-type: none"> • Lisää öljyä • Avaa/kytke venttiili • Tarkista järjestelmä vuotojen varalta • Poista esine, joka tukkii nivelen • Vaihda sylinteri
Kaivuri nousee/kääntyy hitaasti	<ul style="list-style-type: none"> • Ölji on kylmää • Traktorin kierrosluku liian pieni • Sylinterit vuotavat • Likainen öljynsuodatin • Tukkoinen/rikkinäinen venttiili 	<ul style="list-style-type: none"> • Odota, kunnes öljy saavuttaa oikean lämpötilan • Suuri nopeus • Vaihda sylinterin tiivistetet • Puhdista tai vaihda • Tarkista venttiilit, vaihda tarvittaessa
Öljy kuumenee liikaa	<ul style="list-style-type: none"> • Likainen öljy • Päästöventtiili on tukossa • Varoventtiili on säädetty virheellisesti. • Moottori pyörii liian nopeasti • Kankea ajo, aiheuttaa liiallista öljyvirtaa venttiileille • Rikkinäinen öljyletku • Virheellinen öljytyppi lämpimällä säällä 	<ul style="list-style-type: none"> • Vaihda öljy ja öljynsuodatin • Puhdista suodatin-elementti • Säädä venttiili • Hidasta nopeutta • Opettele ajamaan oikein ja tasaisemmin • Vaihda rikkinäiset letkut • Käytä suosituksen mukaista öljyä

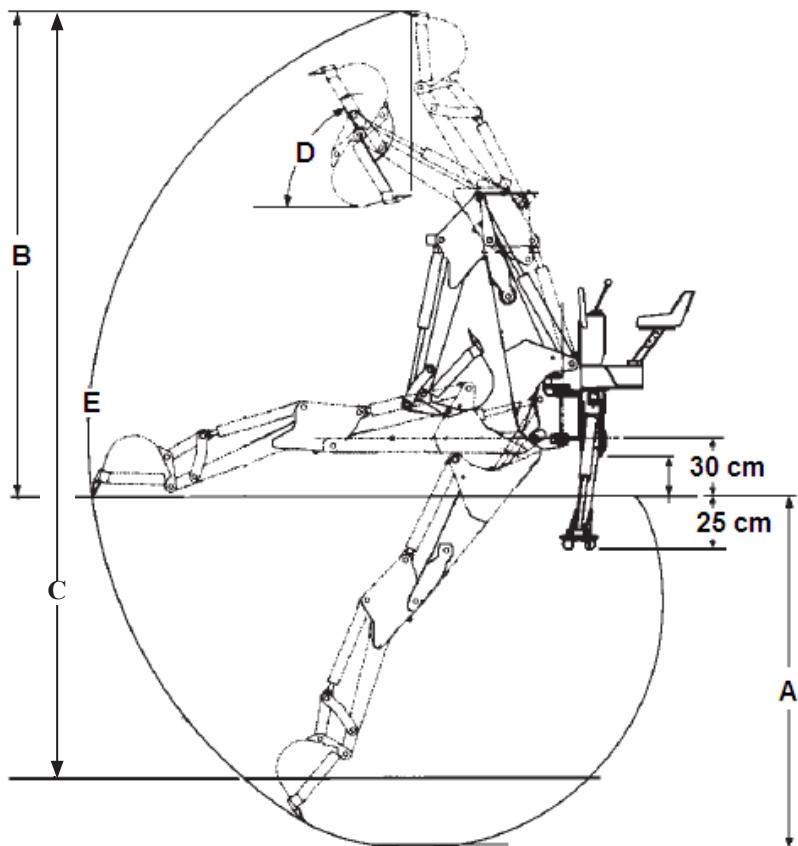
KIERRÄTYS

Romutuksen yhteydessä laite pitää purkaa ja kuljettaa kunnan tarkoitukseen varaamaan paikkaan. Kysy lisätietoja paikallisilta jätehuoltoviranomaisilta.



Tuote Nro	Nimi
R26-LW09.001	Taittovari
R26-LW09.002	Kääntösylinteri
R26-LW09.003	Hydrauliikkaöljysäiliö
R26-LW09.004	Sylinteri, tukijalka
R26-LW09.005	Puomi
R26-LW09.006	Puomin sylinterin hydrauliletku
R26-LW09.007	Sylinterin taittovari - kauha
R26-LW09.008	Tukijalka
R26-LW09.009	Istuin
R26-LW09.010	Puomisylinteri

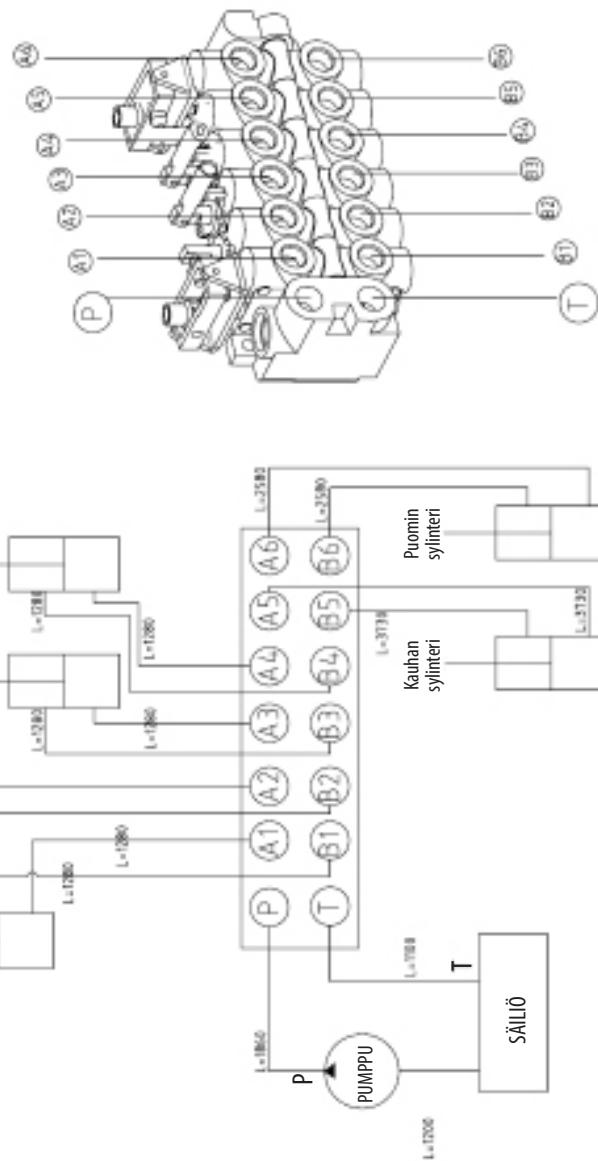
Tuote Nro	Nimi
R26-LW09.011	Holkki, tiedot pronssia $\varnothing 35/45/55$ l=20/14,4.
R26-LW09.012	Voiman ulostulon pumpun käyttöholkki $\varnothing 15,5$ l=125.
R26-LW09.013	Kaivuuhammas p=180 l.44 k.35Mm.
R26-LW09.014	Hydr.pumppu
R26-LW09.015	Hydr.pumpun vaihdelaatikko
R26-LW09.016	60-100 hv:n kaivurin venttiili
R26-LW09.017	Kaivukauha
26-LW-KC800	Ojakauha, lev. 800/200 mm
R26-LW09.018	60-100 hv:n kaivurin suodatin



A	suurin kaivusyvyys	2900 mm
B	suurin ojan korkeus tasaisella pohjalla	2760 mm
C	suurin ojan korkeus	3900 mm
D	Kauhan kierto	150°
E	Vääntökulma	160°
F	ojan läpimitta	2900 mm

HYDRAULIKAAVIO - KAIWURI

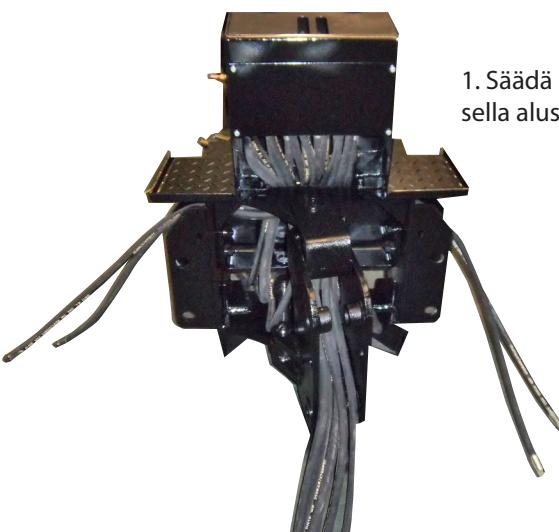
ASENTO	PITIUS (mm)	MAÄRÄ
Sylinteri - kauha	3778	2
Sylinteri - puomi	2580	2
Sylinteri - varsi	1280	2
Vakautusylinteri	1280	4
Sylinteri - paluu	1130	2
Paineletku	1860	2
Hydriletku - säiliö	1100	1
Hydriletku - pumppu	1200	1





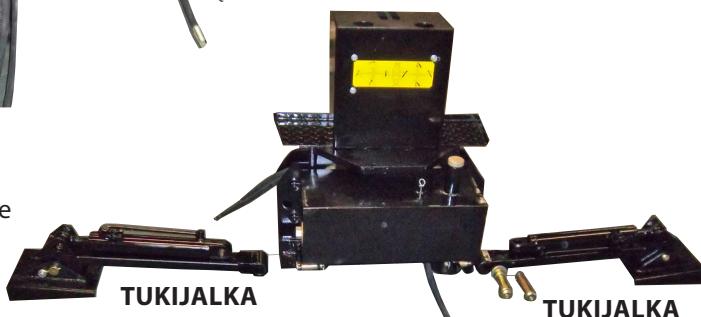
- Kaivurin asennukseen tarvitaan vähintään kaksi henkilöä sen painon vuoksi.
- Kytke hydrauliletkut hydraulikaavion mukaisesti.
- Tarkista ja kiristä kaikki pultit ja mutterit asennuksen jälkeen.
- Voitele liikkuvat osat ennen käyttöä.

EDESTÄ

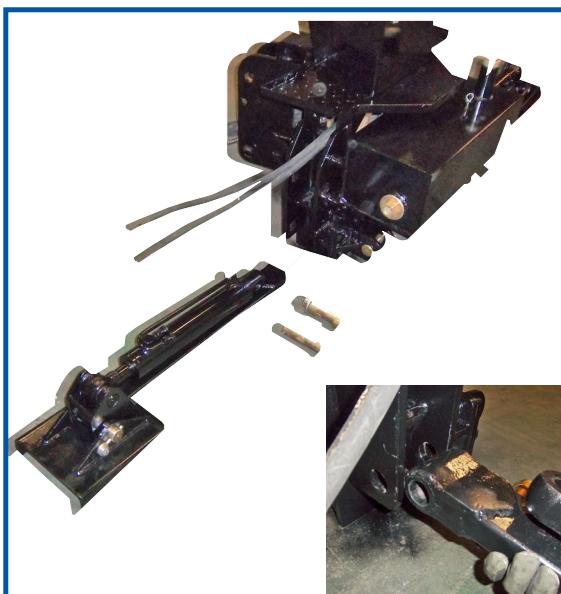
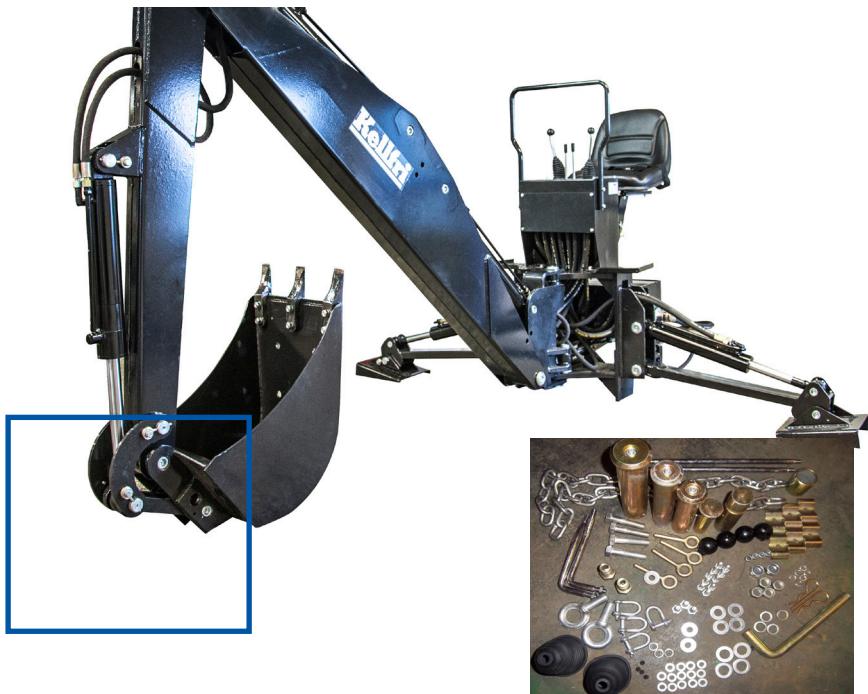


1. Säädä kaivurin pääyksikkö tasaisella alustalla.

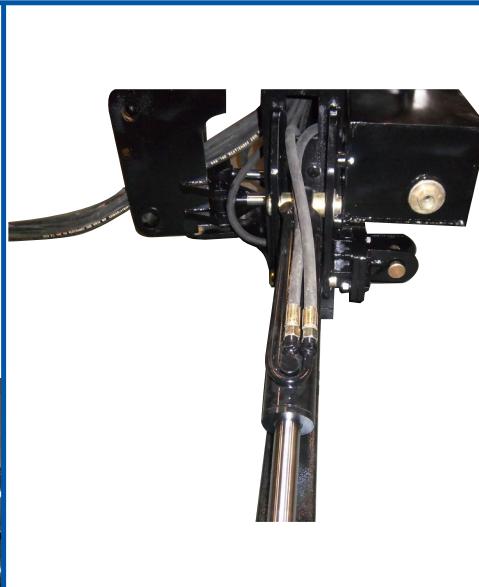
TAKAA



2. Sijoita tukijalat molemmille puolille laitetta asennusta varten.



3. Asenna laitteeseen tukijalat, varmista sokilla.



4. Kytke hydrauliletkut tukijalojen sylintereihin. Kiristä kytkennät.



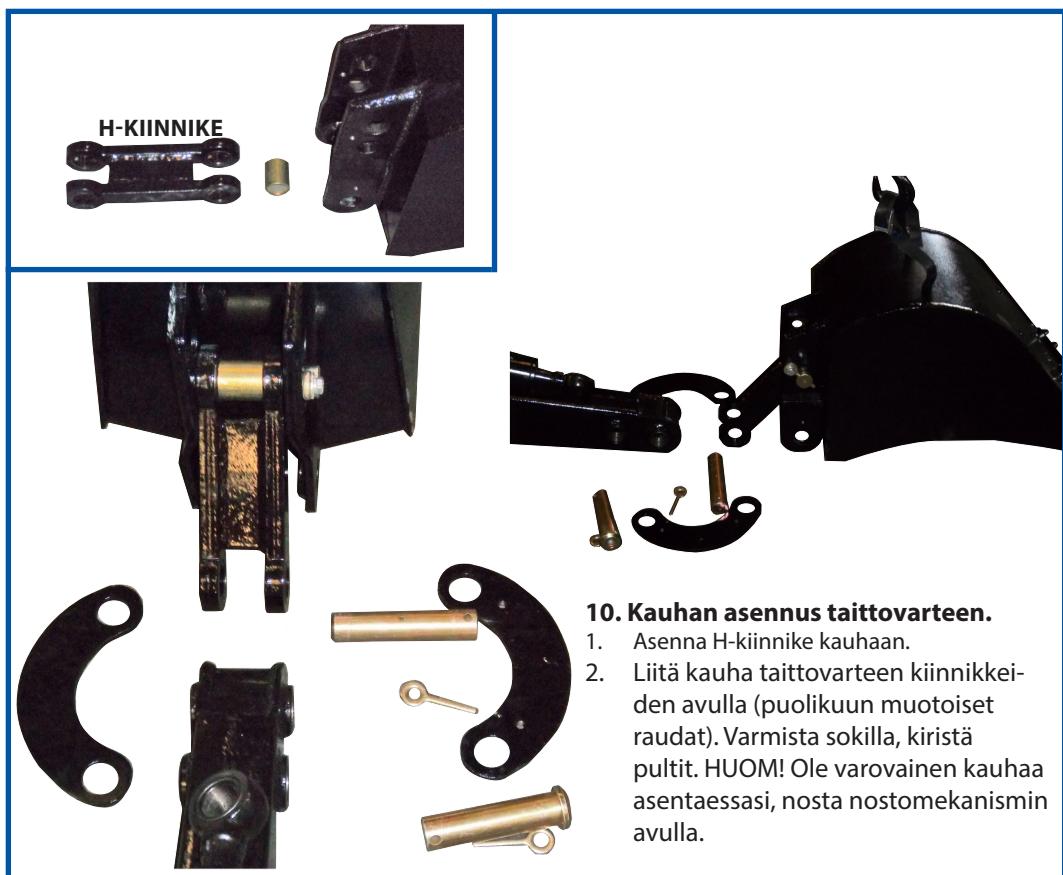
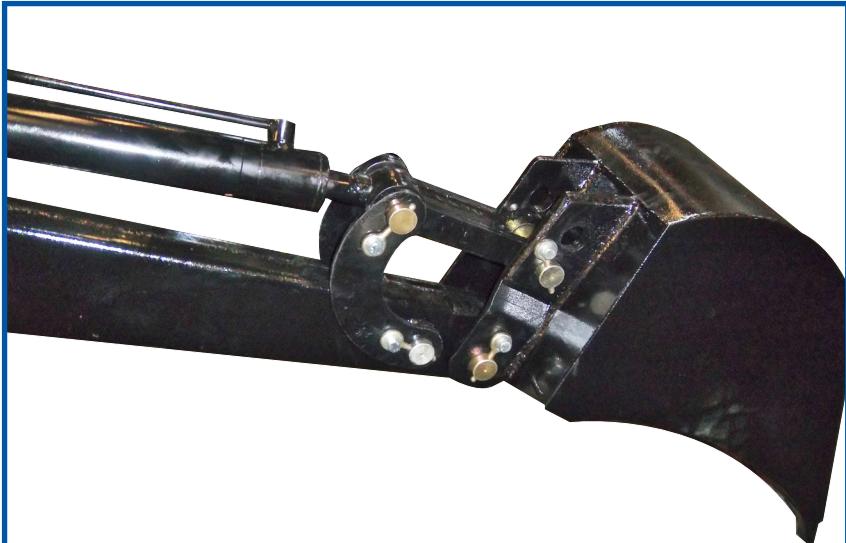
5. Asenna laitteeseen nostovarsi, varmista sokilla.
6. Pujota sitten hydrauliletkut nostovarressa olevien reikien läpi.
7. Käytä kiinnikkaita letkujen kiinnittämiseen paikoilleen.

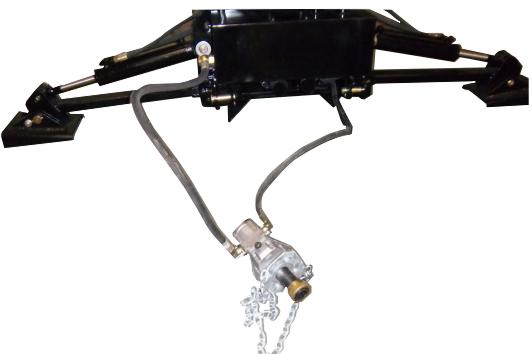
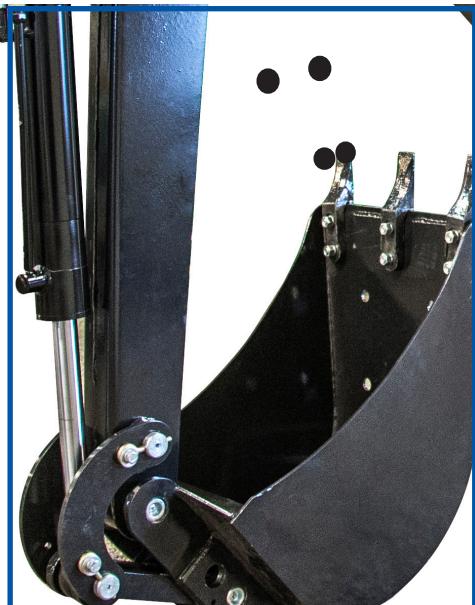


8. Asenna sen jälkeen taittovarsi nostovarren päälle.



9. Asenna nostovarren sylinteri ja kytke letkut.





Asenna hydrauliset kuitut pumppuun ja vaihdelaatikkoon. Laite asennetaan traktorin voiman ulosottoon.



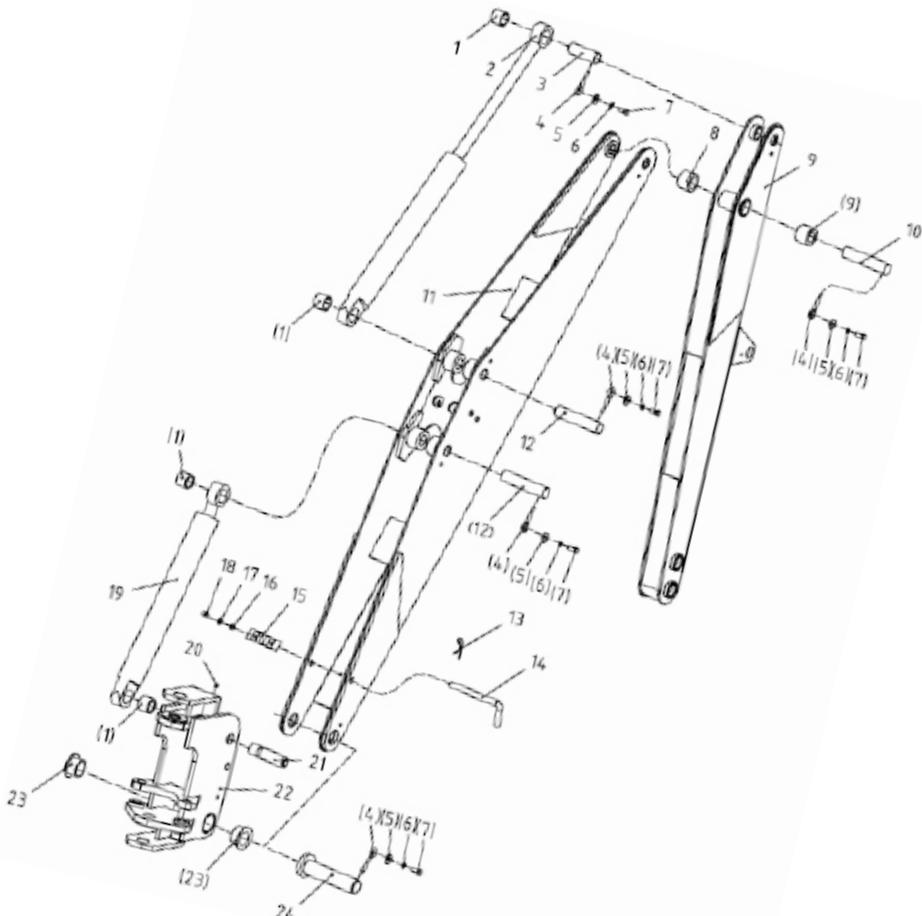
11. Asenna ohjausvivut kaivuriin, lyhyet vivut on asennettava keskelle.



12. Älä unohda asentaa suojakaarta vipujen päälle. (ei näy kuvassa)

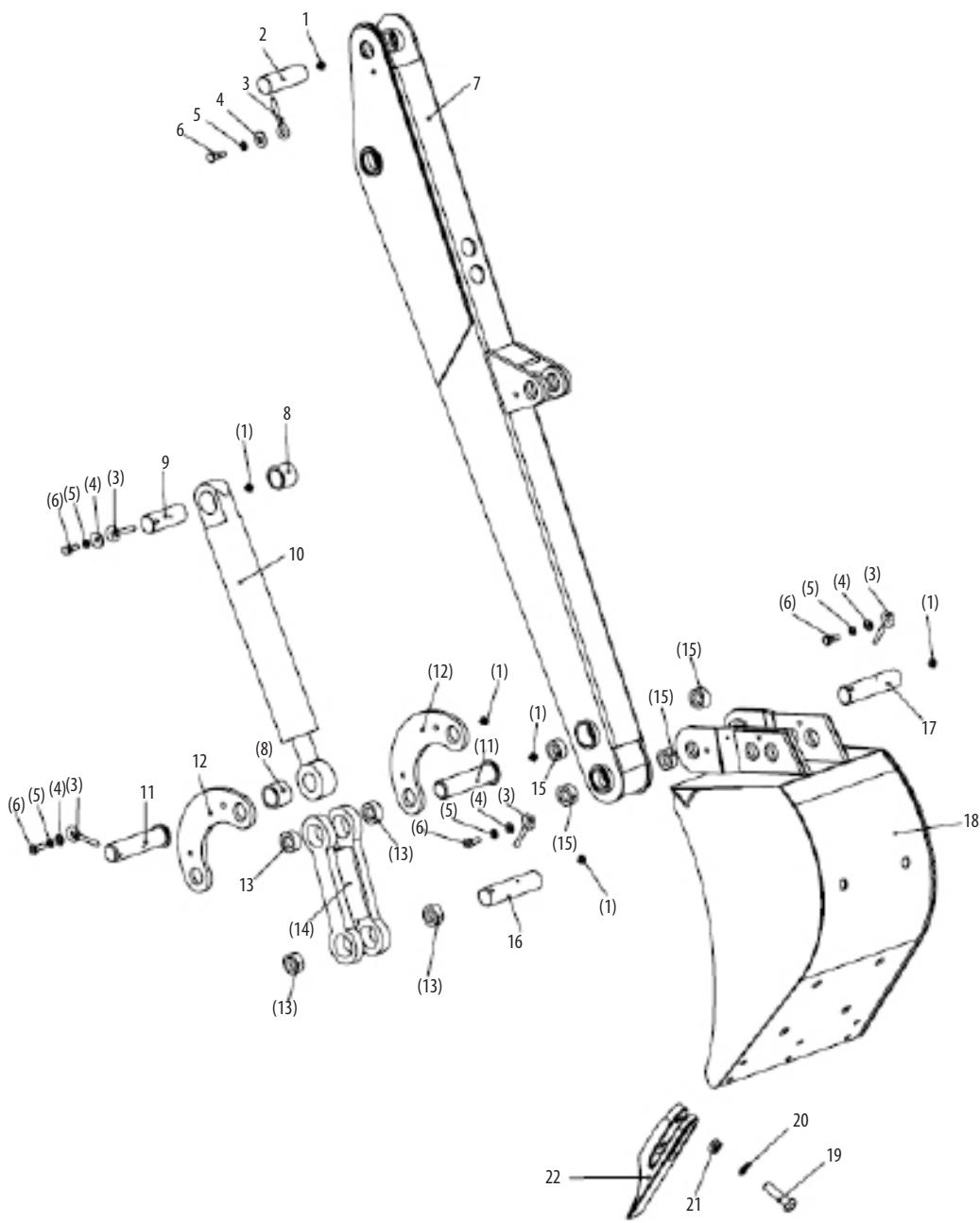


13. Ruuva kiskot kiinni kaivurin istuimen kiinnitykseen. Vedä istuimen alla oleva kiinnike esiin ja asenna sitten istuin kiskoihin.

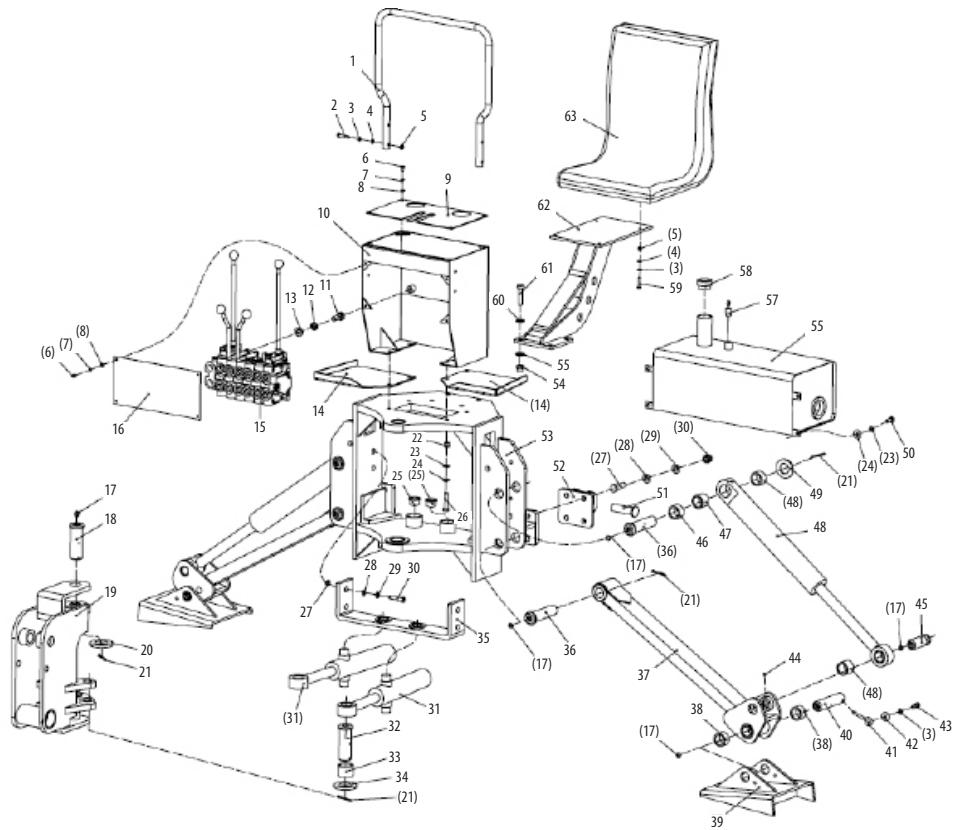


PAIKAN NRO	NIMI	MÄÄRÄ
1	Sylinterin holkki Ø35xØ45x35	8
2	Sylinteri - nostovarsi	1
3	Lieriötappi - nostovarsi	1
4	Pultti	12
5	Aluslevy Ø8	12
6	Jousialuslevy Ø8	12
7	Pultti M8x25	12
8	Holkki	6
9	Nostovarsi	1
10	Tappi - puomi II	1
11	Puomi	1
12	Lieriötappi - puomi II	1

PAIKAN NRO	NIMI	MÄÄRÄ
13	R-sokka	1
14	L-sokka	1
15	Letkukiinnike	3
16	Aluslevy Ø8	6
17	Jousialuslevy Ø8	6
18	Pultti M8 x 25	6
19	Puomisylinteri	1
20	Kuusiopultti M8 x 25	1
21	Lieriösokka - puomi	1
22	Kääntövarren kiinnike	1
23	Kääntövarren holkki	1
24	Tappi - puomi II	

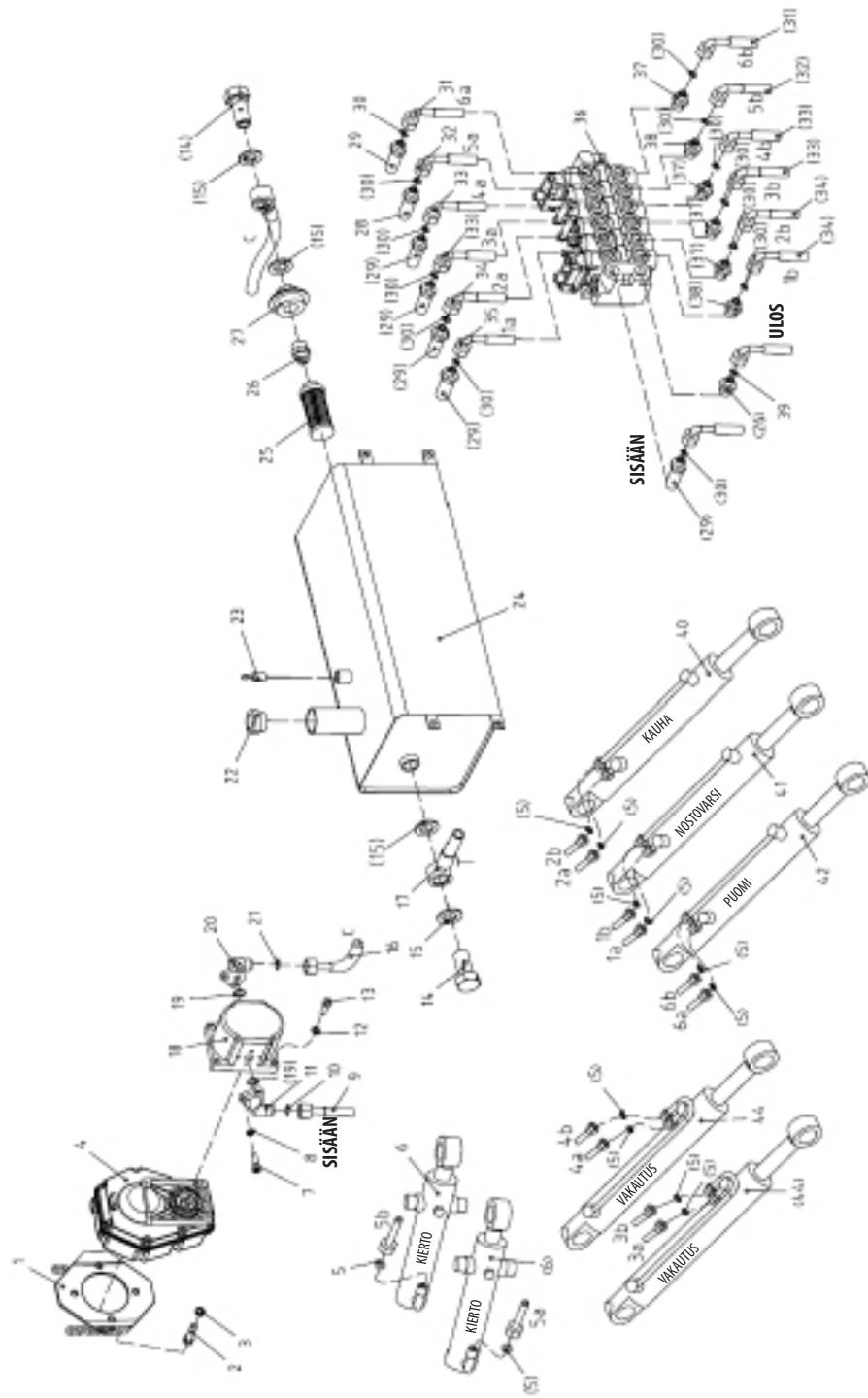


PAIKAN NRO	NIMI	MÄÄRÄ
1	Voitelunippa M10	6
2	Lieriötappi	1
3	Tappi	6
4	Aluslevy	6
5	Jousialuslevy Ø10	6
6	Pultti M10 x 25	6
7	Varsi	1
8	Holkki Ø35x Ø45x35	2
9	Lieriötappi - kauha II	1
10	Sylinteri - kauha	1
11	Lieriötappi - kauha II	1
12	Levy - puolikuu	2
13	Holkki	4
14	Kiinnike	1
15	Holkki - varsi	6
16	Tappi - kauha I	1
17	Tappi - kauha II	1
18	Kauha	1
19	Mutteri M12x1,25x45	6
20	Jousialuslevy Ø12	6
21	Lukkomutteri M12	6
22	Hammas - kauha	3



PAIKAN NRO	NIMI	MÄÄRÄ
1	Kahva	1
2	Pultti M8x40	4
3	Jousialuslevy Ø8	10
4	Aluslevy Ø8	8
5	Mutteri M8	8
6	Kuusiopultti M6 x 10	8
7	Jousialuslevy Ø6	8
8	Aluslevy Ø6	8
9	Kansi	1
10	Konsoli	1
11	Pultti M10x1,25x50	1
12	Jousialuslevy Ø 10	7
13	Aluslevy Ø10	7
14	Jalkatuki - pelti	2
15	Venttiilit	1
16	Lukko - eteen	1
17	Rasvanippa	12
18	Piikki	2
19	Kääntövarren kiinnike	1
20	Aluslevy Ø 40	2
21	Sokka 4x50	8
22	Mutteri M10	4
23	Aluslevy Ø10	8
24	Jousialuslevy Ø10	8
25	Holkki	2
26	Pultti M10x50	4
27	Mutteri M16	8
28	Aluslevy Ø16	8
29	Jousialuslevy Ø16	8
30	Pultti M16x45	8
31	Kääntösylinteri	2
32	Tappi - kääntösylinteri	2

PAIKAN NRO	NIMI	MÄÄRÄ
33	Holkki - kääntösylinteri	2
34	Aluslevy Ø30	2
35	Kiinnike - kääntösylinteri	1
36	Kiinnitystappi vakautussyl.	4
37	Tukijalka	2
38	Holkki - tukijalat	4
39	Tukijalan jalka	2
40	Tappi - vakautussylinteri	2
41	Pultti	2
42	Aluslevy Ø8	6
43	Pultti M8x25	6
44	Kuusiokantaruuvi M8x10	2
45	Tappi - tukijalat	2
46	Holkki	2
47	Holkki - sylinteri Ø35x Ø45x35	6
48	Vakautussylinteri	2
49	Aluslevy Ø36	2
50	Pultti M10 x 20	4
51	Tappi - ripustus	2
52	Kiinnike - vasen	1
53	Runko	1
54	Mutteri M14	4
55	Aluslevy Ø14	4
56	Säiliö	1
57	Öljytikku	1
58	Säiliön korkki	1
59	Pultti M8x30	4
60	Aluslevy Ø14	4
61	Pultti M14x60	4
62	Konsoli - istuin	1
63	Istuin	1



PAIKAN NRO	NIMI	MÄÄRÄ	PAIKAN NRO	NIMI	MÄÄRÄ
1	Liitoslevy	1	23	Öljytikku	1
2	Pultti M10x 25	4	24	Säiliö	1
3	Aluslevy Ø 10	4	25	Öljysuodatin	1
4	Vaihdelaatikko	1	26	Suodattimen pidike	2
5	O-rengas 10 x 2	14	27	Korkki - öljytiivis	1
6	Kääntösylinteri	2	28	Venttiilin kytkentä kuristimella	3
7	Pultti M8 x 20	6	29	Venttiilin kytkentä	4
8	Jousialuslevy Ø10	6	30	O-rengas 8 x 2	13
9	Hydraul. paineletku	1	31	Hydrauliletku - puomin sylinteri	2
10	Leikkaurengas C12 x 2	1	32	Hydrauliletku - kääntösylinteri	2
11	Hydrauliliitintä - Painettu ULOS	1	33	Hydrauliletku - kääntösylinteri	4
12	Jousialuslevy Ø8	4	34	Hydrauliletku - kauha	2
13	Pultti M8x30	4	35	Hydrauliletku - nostovarsi	2
14	Banjoruuvi	2	36	Venttiilit	1
15	Aluslevy	4	37	Hydrauliikkaliitin	4
16	Hydrauliletku III	1	38	Venttiilin kytkentä kuristimella	2
17	Hydrauliletku II	1	39	O-rengas 16*2	1
18	Hammasrataspumppu	1	40	Sylinteri - kauha	1
19	Leikkaurengas C19,5 x 1,7	2	41	Sylinteri - nostovarsi	1
20	Hydrauliliitintä - Painettu SISÄÄN	1	42	Sylinteri - puomi	1
21	Leikkaurengas C19,5 x 2	1	43	Sylinteri - vakautus	2
22	Säiliön korkki	1			

TAKUUEHDOT

- Takuun voimassaoloaika - Kellfri-takuu on voimassa 12 kuukautta ostopäivästä
- Takuu korvaa - Korvaus kattaa vaihto-osat todetun materiaali- tai valmistusvirheen johdosta.
- Takuu ei korvaa - Työkustannuksia
- Matkakustannuksia
- Konetta, jota ostaja on muuttanut/muutattanut.
- Mahdollisia koneen vahingoittumisesta aiheutuneita seurauskustannuksia.
- Koneen normaalista kulumisesta, puutteellisesta huollossa, käyttäjän kokemattomudesta tai ei-alkuperäisten varaosien käytöstä aiheutuneita vahinkoja.
- Kuluvia osia kuten letkuja, tiivisteitä, öljyjä ja hihnoja.

KONEEN EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS, ALKUPERÄINEN

Direktiivin 2006/42/EY liitteen 2A mukaan

Kellfri AB

Munkatorpsgatan 6
532 37 Skara, Sweden

vakuuttaa täten, että alla mainittu kone:

Nimi: 26-LW09

Tyyppi: Kaivuulaite

täyttää kaikki konedirektiivin 2006/42/EY sisältämät, sitä koskevat vaatimukset.

Lisävarusteiden pitää täyttää konedirektiivin vaatimukset.



Tina Baudtler, apulaisjohtaja

Kellfri AB kehittää jatkuvasti tuotteitaan ja pidättää siksi oikeuden tehdä muutoksia muun muassa rakenteeseen ja ulkonäköön ilmoittamatta siitä etukäteen.

ASIAKASPALVELU

Olette aina tervetullut esittämään näkökohtia tai kysymyksiä laitteistamme ja tuotteistamme.

Kellfri AB

Puhelin: 0511 - 242 50

Faksi: 0511 - 168 33

Sähköposti: info@kellfri.se

The logo consists of the word "Kellfri" in a bold, blue, sans-serif font. A registered trademark symbol (®) is located at the top right corner of the letter "i". Below the main text, there is a horizontal line consisting of several short, thick vertical bars of varying heights, creating a textured or stepped appearance.